

井上真改

天和二年紀有之出来優而資料的価値示大

刃長壹尺八寸分有之

昭和卅二二年神無月吉日

寒山誌

Inoue Shinkai

Tenna ninen-ki kore ari deki masaru shikamo shiryōteki kachi shimesu ōkii

Hachō issshaku hassun bu kore ari

Shōwa sanjūyonen kannazuki kichijitsu

Kanzan shirusu

Inoue Shinkai

Is dated Tenna two (1682) and is not only of an excellent make but also a valuable reference work.

Blade length ~ 54.5 cm

Written by Kanzan on a lucky day in October of 1959



天和二年九月... 信... 料... 値... 六
石... 考... 八... 有...

井上真改

出... 日吉... 寒... 徒